

EUONYMUS EUROPAEUS
Gemeines Pfaffenhütchen
Fusain d'Europe

Die jungen Zweige des Gemeinen Pfaffenhütchens sind vierkantig, grün und somit photosynthetisch aktiv. Auch sonst ist der bis zu 5 m hohe, winterkahle Strauch unverkennbar. Die vierzähligen, grünlich-weißen Blüten sondern über einem fleischigen Diskus Nektar ab, der vor allem Fliegen, aber auch andere Insekten als Bestäuber anlockt. Die rosafarbenen Kapsel Früchte erinnern an die frühere Kopfbedeckung katholischer Priester, daher der deutsche Name. Die weißen Samen sind von einem orangefarbenen Samenmantel umhüllt und ziehen Vögel an. Insbesondere Rotkehlchen und Drosseln fressen diese fleischige Samenhülle, den unverdaulichen Samen hingegen nicht, dieser wird beiläufig verschleppt.

Das Spindelbaumgewächs gedeiht in lichten Laubmischwäldern und an sonnigen Waldrändern. Obwohl die ganze Pflanze stark giftig ist, wird sie auch aufgrund der scharlachroten Herbstfärbung als beliebtes Ziergehölz in Gärten und Parks gepflanzt.

Les jeunes rameaux du fusain d'Europe sont marqués de quatre crêtes, ils sont verts et ainsi capables de photosynthèse. L'arbuste, qui peut atteindre 5 m de haut et perd son feuillage en hiver, est aisément reconnaissable. Ses fleurs vertes blanchâtres à quatre pétales libèrent d'un disque charnu un nectar qui attire les mouches, mais aussi d'autres insectes pollinisateurs. Le fruit en capsule rose rappelle la coiffe d'autrefois des prêtres catholiques, d'où son nom «bonnet d'évêque». Les graines blanches sont entourées d'une enveloppe orange nommée arille qui attire les oiseaux. Les rouges-gorges et les grives se délectent de ces enveloppes charnues, mais ils ne digèrent pas les graines qu'ils distribuent au loin.

Cette Célastracée pousse dans les forêts caduques claires et les lisières ensoleillées des forêts. Même si la plante entière est fortement toxique, elle est appréciée pour ses couleurs rouge écarlate en automne en tant que plante ornementale dans les parcs et jardins.

- ☼ *Mai bis Juli mai à juillet*
- ☀ *halbschattig, sonnig mi-ombre, ensoleillé*
- ☂ *feucht, frisch humide, frais*
- ⚖ *mittel, reich moyen, riche*



CELASTRACEAE
 PFLANZENFAMILIE *Spindelbaumgewächse*
 FAMILLE BOTANIQUE *Célastracées*